

4. Mose 19



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und zu^{H413} Aaron^{H175} und sprach^{H559}: 2 Dies^{H2063} ist die Satzung^{H2708} des Gesetzes^{H8451}, das^{H834} der HERR^{H3068} geboten^{H6680} hat, indem er sprach^{H559}: Rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478}, dass sie dir^{H413} eine rote^{H122} junge^{H6510} Kuh^{H6510} bringen^{H3947}, ohne^{H8549} Fehl^{H8549}, an der^{H834} kein^{H369} Gebrechen^{H3971}, auf^{H5921} die^{H834} kein^{H3808} Joch^{H5923} gekommen^{H5927} ist; 3 und ihr sollt sie Eleasar^{H499}, dem Priester^{H3548}, geben^{H5414}, und er soll sie vor^{H413} das Lager^{H4480} hinausführen^{H2351}, und man soll sie vor^{H413} ihm schlachten^{H7819}. 4 Und Eleasar^{H499}, der Priester^{H3548}, nehme^{H3947} von^{H4480} ihrem Blut^{H1818} mit seinem Finger^{H676} und sprengt^{H5137} von^{H4480} ihrem Blut^{H1818} siebenmal^{H7651} gegen^{H413} die Vorderseite^{H5227} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} hin. 5 Und man soll die junge^{H6510} Kuh^{H6510} vor seinen Augen^{H5869} verbrennen^{H8313}. Ihre Haut^{H5785} und ihr Fleisch^{H1320} und ihr Blut^{H1818} samt^{H5921} ihrem Mist^{H6569} soll man verbrennen^{H8313}. 6 Und der Priester^{H3548} soll Cedernholz^{H6086} und Ysop^{H730} und Karmesin^{H8144} nehmen^{H3947} und es mitten^{H8432} in^{H413} den Brand^{H8316} der jungen^{H6510} Kuh^{H6510} werfen^{H7993}. 7 Und der Priester^{H3548} soll seine Kleider^{H899} waschen^{H3526} und sein Fleisch^{H1320} im Wasser^{H4325} baden^{H7364}, und danach^{H310} soll er in^{H413} das Lager^{H4264} gehen^{H935}, und der Priester^{H3548} wird unrein^{H2930} sein bis^{H5704} an den Abend^{H6153}. 8 Und der sie verbrennt^{H8313}, soll seine Kleider^{H899} mit Wasser^{H4325} waschen^{H3526} und sein Fleisch^{H1320} im Wasser^{H4325} baden^{H7364}, und er wird unrein^{H2930} sein bis^{H5704} an den Abend^{H6153}. 9 Und ein reiner^{H2889} Mann^{H376} soll die Asche^{H665} der jungen^{H6510} Kuh^{H6510} sammeln^{H622} und sie außerhalb^{H4480} des Lagers^{H4264} an einen reinen^{H2889} Ort^{H4725} schütten^{H32401}, und sie soll für die Gemeinde^{H5712} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478} aufbewahrt^{H4931} werden^{H1961} zum^{H4480} Wasser^{H4325} der Reinigung^{H5079}; es^{H1931} ist eine Entsündigung^{H2403}. 10 Und der die Asche^{H665} der jungen^{H6510} Kuh^{H6510} gesammelt^{H622} hat, soll seine Kleider^{H899} waschen^{H3526}, und er wird unrein^{H2930} sein bis^{H5704} an den Abend^{H6153}. Und es soll den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und dem Fremden^{H1616}, der sich in^{H8432} ihrer Mitte^{H8432} aufhält, zur ewigen^{H5769} Satzung^{H2708} sein^{H1961}. [?]^{H1481}

11 Wer einen Toten^{H4191} anrührt^{H5060}, irgendeine^{H3605} Leiche^{H5315} eines Menschen^{H120}, der wird sieben^{H7651} Tage^{H3117} unrein^{H2930} sein. 12 Dieser^{H1931} soll sich am dritten^{H7992} Tag^{H3117} damit entsündigen^{H2398}, und am siebten^{H7637} Tag^{H3117} wird er rein^{H2891} sein; und wenn^{H518} er sich nicht^{H3808} entsündigt^{H2398} am dritten^{H7992} Tag^{H3117}, so wird er am siebten^{H7637} Tag^{H3117} nicht^{H3808} rein^{H2891} sein. 13 Jeder^{H3605}, der einen Toten^{H4191} anrührt^{H5060}, die Leiche^{H5315} eines Menschen^{H120}, der^{H834} gestorben^{H4191} ist, und sich nicht^{H3808} entsündigt^{H2398}, hat die Wohnung^{H4908} des HERRN^{H3068} verunreinigt^{H2931}; und diese^{H1931} Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} Israel^{H3478}. Weil^{H3588} das Wasser^{H4325} der Reinigung^{H5079} nicht^{H3808} auf^{H5921} ihn gesprengt^{H2236} wurde, ist^{H1961} er unrein^{H2930}; seine Unreinigkeit^{H2932} ist noch^{H5750} an ihm.

14 Dies^{H2063} ist das Gesetz^{H8451}, wenn^{H3588} ein Mensch^{H120} im Zelt^{H168} stirbt^{H4191}: Jeder^{H3605}, der ins Zelt^{H168} geht^{H935}, und jeder^{H3605}, der^{H834} im Zelt^{H168} ist, wird sieben^{H7651} Tage^{H3117} unrein^{H2930} sein. [?]^{H413} 15 Und jedes^{H3605} offene^{H6605} Gefäß^{H3627}, auf^{H5921} dem^{H834} kein^{H369} festgebundener^{H6616} Deckel^{H6781} ist, wird unrein^{H2931} sein.

16 Und jeder^{H3605}, der^{H834} auf^{H5921} freiem^{H6440} Feld^{H7704} einen mit dem Schwert^{H2719} Erschlagenen^{H2491} oder einen Gestorbenen^{H4191} oder das Gebein^{H6106} eines Menschen^{H120} oder ein Grab^{H6913} anrührt^{H5060}, wird sieben^{H7651} Tage^{H3117} unrein^{H2930} sein. 17 Und man soll für den Unreinen^{H2931} von dem Staub^{H6083} des zur Entsündigung^{H2403} Verbrannten^{H8316} nehmen^{H3947} und lebendiges^{H2416} Wasser^{H4325} darauf^{H5921} tun^{H5414} in^{H413} ein Gefäß^{H3627}; [?]^{H4480} 18 und ein reiner^{H2889} Mann^{H120} soll Ysop^{H231} nehmen^{H3947} und ihn in das Wasser^{H4325} tauchen^{H2881} und soll auf^{H5921} das Zelt^{H168} sprengen^{H5137} und auf^{H5921} alle^{H3605} Geräte^{H3627} und auf^{H5921} die Personen^{H5315}, die^{H834} dort^{H8033} sind^{H1961}, und auf^{H5921} den, der das Gebein^{H6106} oder den Erschlagenen^{H2491} oder den Gestorbenen^{H4191} oder das Grab^{H6913} angerührt^{H5060} hat. 19 Und zwar soll der Reine^{H2891} auf^{H5921} den Unreinen^{H2931} sprengen^{H5137} am dritten^{H7992} Tag^{H3117}

und am siebten^{H7637} Tag^{H3117} und ihn am siebten^{H7637} Tag^{H3117} entsündigen^{H2398}; und er soll seine Kleider^{H899} waschen^{H3526} und sich im Wasser^{H4325} baden^{H7364}, und am Abend^{H6153} wird er rein^{H2889} sein.

20 Und wenn jemand^{H376 H834} unrein^{H2930} wird und sich nicht^{H3808} entsündigt^{H2398}, diese^{H1931} Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} der Mitte^{H8432} der Versammlung^{H6951}; denn^{H3588} er hat das Heiligtum^{H4720} des HERRN^{H3068} verunreinigt^{H2930}: Das Wasser^{H4325} der Reinigung^{H5079} ist nicht^{H3808} auf^{H5921} ihn gesprengt^{H2236} worden, er^{H1931} ist unrein^{H2930}. **21** Und es soll ihnen^{H1992} zur ewigen^{H5769} Satzung^{H2708} sein^{H1961}. Und wer das Wasser^{H4325} der Reinigung^{H5079} sprengt^{H5137}, soll seine Kleider^{H899} waschen^{H3526}, und wer das Wasser^{H4325} der Reinigung^{H5079} anrührt^{H5060}, wird unrein^{H2930} sein bis^{H5704} an den Abend^{H6153}. **22** Und alles^{H3605}, was^{H834} der Unreine^{H2931} anrührt^{H5060}, wird unrein^{H2930} sein; und wer^{H53152} ihn anrührt^{H5060}, wird unrein^{H2930} sein bis^{H5704} an den Abend^{H6153}.

Fußnoten

1. Eig. niederlegen
2. W. die Seele, die